

MOTIVASI PELAJAR TERHADAP PENGGUNAAN TEKNOLOGI MAKLUMAT DAN KOMUNIKASI (ICT) DALAM PEMBELAJARAN BAHASA PERANCIS

Nur Sharydatul Elyza Saharudin, Nik Farhan Mustapha, Hazlina Abdul Halim, Jusang Bolong

Fakulti Bahasa Moden dan Komunikasi, Universiti Putra Malaysia, 43400 UPM Serdang, Malaysia.

*Corresponding author nses@upm.edu.my

Abstrak

Kajian berbentuk kuasi-eksperimental ini bertujuan untuk mengenal pasti kesan penggunaan Teknologi Maklumat Dan Komunikasi (ICT) dalam aktiviti pembelajaran bahasa Perancis terhadap motivasi dalam kalangan pelajar universiti. Subjek kajian berjumlah 30 orang pelajar terdiri daripada pelajar pelbagai bidang pengkhususan di Universiti Putra Malaysia, yang mempelajari bahasa Perancis sebagai mata pelajaran elektif di Fakulti Bahasa Moden dan Komunikasi. Soal selidik merupakan instrumen utama dalam kajian ini. Data dianalisis secara deskriptif dan inferensi dengan menggunakan perisian Statistical Package for Social Science 19 (SPSS 19). Hasil kajian menunjukkan bahawa tahap motivasi pelajar daripada kedua-dua kumpulan kajian adalah sederhana dan tiada perbezaan motivasi yang signifikan di antara kumpulan eksperimen yang menggunakan ICT dan kumpulan kawalan yang menggunakan peralatan dan sumber konvensional. Kesimpulannya, penggunaan ICT dalam aktiviti pembelajaran tidak memberi kesan atau anjakan lebih positif ke atas motivasi pelajar dan berkemungkinan terdapat faktor atau sumber lain yang mempengaruhi motivasi pelajar selain daripada penggunaan teknologi dalam sesuatu aktiviti pembelajaran.

Kata kunci: ICT, motivasi, pembelajaran bahasa asing, Bahasa Perancis

Abstract

The purpose of this quasi-experimental study is to find out the impact of using of Information and Communication Technology (ICT) in French language learning activities on university students motivation. To this end, an experiment of two equivalent groups which consist of 30 students in all from various courses at Universiti Putra Malaysia, who studied French as an elective subject in the Faculty of Modern Languages and Communication were selected and divided into two groups, one of the groups experimental and the other is control. Questionnaire was the main instrument used in this study. The data were analyzed using Statistical Package for Social Science application software version 19 (SPSS 19). Two statistics were used descriptive statistics including the mean and standard deviation and the statistical inference of linear to test the hypothesis. The analysis result showed that the level of motivation of students from both study groups was moderate and there was no statistically-significant difference in motivation between experimental group which using ICT and control group which using conventional tools and resources. In conclusion, the use of ICT in learning activities has no positive influence or more positive impact on student motivation and there are likely to be other sources or factors that influence the motivation of students apart from the use of technology in a learning activity.

Keyword: ICT, motivation, foreign language learning, French

© 2017 Penerbit UTM Press. All rights reserved

1.0 PENGENALAN

Penggunaan teknologi komputer yang lebih dikenali sebagai Pembelajaran Bahasa Berbantuan Komputer (*Computer Assisted Language Learning/ CALL*) telah diimplementasi dalam pengajaran dan pembelajaran (P&P) bahasa Asing sejak tahun 1960an dalam pendidikan tinggi dan sejak awal 1980an di sekolah menengah (Davies et al., 2005). Penggunaan teknologi dalam pembelajaran telah berkembang pesat sejak 25 tahun yang lalu dengan melalui tiga fasa pembangunan; iaitu Fasa Ketingkahlakuan (*Behaviouristic*), Fasa Komunikasi (*Communicative*) dan Fasa Integrasi (*Integrative*) (Warschauer & Healey, 1998). Bermula dari pembelajaran bahasa berbentuk latihan tubi dan praktis berulang kali (*repetitive drill and practice*) (Warschauer, 1996; Warschauer & Healey, 1998) hinggalah pengaplikasian Internet dan multimedia dalam proses pembelajaran (Warschauer & Healey, 1998; Warschauer & Meskill, 2000).

Perubahan dalam paradigma penggunaan teknologi komputer dalam pembelajaran bahasa dilihat sebagai aspek penting dalam memastikan proses pembelajaran bahasa berlaku dengan cepat dan berkesan (Kopinska, 2013; Liu, 2009). Selain daripada itu, penggunaan teknologi komputer dikatakan dapat memotivasikan pelajar. Sebagaimana yang dinyatakan oleh Gardner (1985), individu yang sangat bermotivasi akan menimbulkan keinginan mempelajari bahasa tersebut, merasa seronok mempelajarinya dan berusaha untuk mempelajarinya. (Gardner, 1985). Gardner (1985) juga mengenal pasti motivasi sebagai faktor tunggal dan paling berpengaruh dalam mempelajari bahasa baru. Menurut beliau lagi, pelajar yang bermotivasi akan bersemangat dan sanggup meningkatkan usaha untuk melakukan sesuatu aktiviti pembelajaran dan mengekalkan kemahuan melakukannya.

Namun begitu, bidang pembelajaran menggunakan teknologi telah mendapat kritikan kerana dikatakan terlalu memberi tumpuan terhadap teknologi berbanding teori, penyelidikan dan pedagogi (misalnya Egbert & Hanson-Smith, 2007; Salaberry, 2001). Di samping itu, bidang tersebut banyak dikaitkan dengan pendidikan atau pembelajaran secara am berbanding memberi tumpuan kepada pembelajaran bahasa (Hubbard, 1987). Selain daripada itu, meskipun teknologi dikatakan membawa kesan positif dalam pelbagai aspek, kajian berhubung impak pembelajaran menggunakan teknologi belum ada titik muktamadnya. Hal ini berikutan perubahan teknologi yang terlalu pantas dan pengukuran yang tidak bersesuaian (Ringstaff & Kelley, 2002). Kebimbangan berkaitan implikasi teknologi telah dinyatakan oleh Nolen (2009) dalam kesimpulannya hasil daripada analisis kandungan 758 kajian psikologi pendidikan yang diterbitkan dalam jurnal-jurnal terkemuka. Beliau mendapati penyelidikan berkaitan implikasi teknologi ke atas aspek-aspek psikologi seperti pencapaian, pembelajaran dan memori, motivasi dan kognisi masih jauh ketinggalan. Malah, kuantiti kajian eksperimen serta intervensi yang melibatkan teknologi maklumat dalam pembelajaran telah mengalami penurunan semenjak dua dekad yang lalu (Ross & Morrison, 2008).

2.0 SOROTAN LITERATUR

Dapatan dari kajian awal yang dijalankan di peringkat Sarjana oleh penyelidik, rujukan hasil dapatan kajian-kajian lepas disamping berbantuan pengalaman dan pemerhatian pengkaji terhadap aktiviti pembelajaran bahasa Perancis di kalangan pelajar universiti, mendapati hasil pembelajaran bahasa Perancis masih jauh dari tahap yang ingin dicapai. Antara faktor penyumbang kepada permasalahan ini adalah perbezaan sistem linguistik dan kebudayaan, ketiadaan pendedahan terhadap bahasa, persekitaran yang terbatas bagi mempraktikkan bahasa (Hazlina Abdul Halim, 2008). Selain daripada itu dapatan dari kajian awal juga mendapati kaedah pembelajaran yang lebih berpusatkan guru dan bergantung penuh kepada buku teks serta kekerapan mempraktikkan kaedah pembelajaran berteraskan pendekatan behaviorisme melalui aktiviti latihan tubi bukan sekadar tidak menjana penguasaan kemahiran bahasa malah ianya menyebabkan pelajar cepat bosan dan penyumbang kepada kemerosotan motivasi pelajar.

Kewujudan dan perkembangan teknologi maklumat dan komunikasi (ICT) sejak akhir abad ke 19 dianggap wadah yang efektif kepada penyelesaian masalah pembelajaran bahasa asing (Davies et al., 2005). Pengaplikasian teknologi komputer dalam pembelajaran bahasa asing dikatakan berpotensi membawa perubahan dan pendekatan yang baru dalam persekitaran pembelajaran dan merekabentuk aktiviti bagi menyokong pembangunan intelektual dan kemahiran bahasa (British Educational Communications, and Technology Agency (BECTA, 2004; O'Hara & Pritchard, 2008a, 2009; Pritchard & O'Hara, 2011). Selain daripada itu, teknologi multimedia juga kerap digunakan dalam kelas bahasa kerana tenaga pengajar mendapati ianya juga terbukti sebagai strategi yang efektif dan pemangkin motivasi dan keseronokan terhadap pembelajaran (Genç & Aydın, 2010; Son, 2007; Ushida, 2005). Antara faktor penggunaan ICT dalam pembelajaran memotivasikan pelajar ialah: pembelajaran lebih bertumpukan pelajar; mengikut kemampuan dan acuan pelajar; lebih interaktif; membolehkan pembelajaran dilakukan secara bebas, kolaboratif dan kooperatif; pembelajaran boleh berlaku di mana-mana tempat dan pada bila-bila masa; pembelajaran diperkaya dengan bahan-bahan yang lebih terkini, yang boleh disesuaikan mengikut keperluan segera pelajar; pembelajaran lebih bervariasi dan dinamik; mendapat maklumbalas, pembetulan mahupun analisis kesalahan dengan segera; mengasah pemikiran lebih kritis dan menjadikan pembelajaran lebih peka budaya (*culture conscious*) (Hanson-Smith, 1997)

Oleh yang demikian, penggunaan komputer dalam pembelajaran bahasa Perancis dilihat sebagai satu alternatif yang sesuai untuk memberikan penyelesaian terhadap permasalahan yang dihadapi. Meskipun mendapat rumusan positif dari kajian-kajian lepas luar negara mahupun tanah air, namun terlalu sedikit kajian empiris atau eksperimental yang memberi perhatian terhadap implikasi penggunaannya dalam konteks pembelajaran bahasa Perancis di Malaysia. Justeru itu penyelidikan ini bertujuan untuk mengenal pasti implikasi penggunaan teknologi dalam aktiviti pembelajaran bahasa Perancis terhadap motivasi pelajar.

Kajian ini merupakan kajian kes yang hanya melibatkan sekumpulan subjek sasaran yang dipilih berdasarkan pengetahuan dan tujuan khusus kajian. Sehubungan dengan itu, hasil dapatan kajian ini tidak boleh digeneralisasikan dan tidak menggambarkan keseluruhan populasi. Selain daripada itu, analisis kajian hanya tertumpu kepada beberapa pemboleh ubah tertentu berdasarkan keperluan memperoleh maklumat tertentu kajian. Di samping itu, terdapat kemungkinan pemboleh ubah-pemboleh ubah luaran yang sukar atau gagal dikawal (*covariates atau extraneous variables*) mempunyai kecenderungan menjejaskan keputusan kajian.

3.0 METODOLOGI KAJIAN

Reka bentuk perbandingan kumpulan statik (*static group comparison*) (Jadual 1) yang telah diubahsuai telah digunakan dimana penyelidik menggunakan kumpulan perbandingan bagi menggantikan kumpulan kawalan yang sebenar. Dalam kajian ini dua kelas telah dipilih bagi mewakili kumpulan rawatan melakukan aktiviti pembelajaran berasaskan inkuiri perbandukan model Webquest dengan menggunakan peralatan, sumber dan bahan berteraskan ICT (peralatan dan perisian ICT, sumber dimuat turun dari laman web) manakala kumpulan kawalan menggunakan peralatan, sumber dan bahan konvensional (alatulis konvensional, sumber maklumat dari bahan bercetak).

Jadual 1: Reka bentuk ujian pasca perbandingan kumpulan statik

		Ujian Pasca
Kumpulan Rawatan	X1	O
Kumpulan Perbandingan	Y2	O

* X = Rawatan

O = Dapatan (Pemboleh ubah bersandar)

Dua kategori pemboleh ubah terlibat dalam kajian ini, iaitu pemboleh ubah bebas (*independent variable*) dan pemboleh ubah bersandar (*dependent variable*). Pemboleh ubah bebas dalam kajian ini adalah persepsi-persepsi terhadap aktiviti dan sikap terhadap ICT. Dua pemboleh ubah bersandar menerima kesan pemboleh ubah bebas dalam kajian ini adalah skor motivasi pelajar.

Subjek kajian yang dipilih secara tidak rawak jenis bertujuan terdiri daripada 30 pelajar daripada pelbagai bidang di Universiti Putra Malaysia yang mempelajari bahasa Perancis sebagai mata pelajaran elektif (kemahiran) di Fakulti Bahasa Moden dan Komunikasi. Dua buah kelas pembelajaran yang diwakili oleh subjek kajian telah diagihkan secara rawak ke dalam dua kumpulan kajian. Kumpulan rawatan yang menggunakan menggunakan ICT dalam aktiviti pembelajaran diwakili oleh 13 orang pelajar, manakala kumpulan perbandingan yang menggunakan peralatan, sumber dan bahan konvensional diwakili oleh 17 orang pelajar. Daripada jumlah keseluruhan responden ($n = 30$), sebilangan besar responden (90 %, 27 orang) adalah pelajar perempuan. Lingkungan umur responden dalam kajian ini adalah di antara 21-25 tahun dan majoriti responden adalah berketurunan Cina. Jumlah pelajar keturunan Cina mewakili 90% (26 orang) daripada jumlah keseluruhan responden kajian berbanding dengan peratusan kecil responden berketurunan Melayu (10%, 4 orang). Manakala pecahan mengikut bidang pengajian, responden yang mengikuti kursus Sarjana Muda Sains, adalah 63.3% (19 orang) daripada keseluruhan responden, diikuti dengan 36.7% (11 orang) responden mengikuti kursus Sarjana Muda Sastera.

Pengumpulan data primer kajian ini dijalankan melalui kaedah tinjauan dengan menggunakan borang soal selidik sebagai instrumen kajian. Soal selidik mengandungi 72 item yang dibahagikan kepada dua bahagian iaitu Bahagian I dan Bahagian II. Bahagian I bertujuan mengumpul data diri responden kajian, yang merangkumi latar belakang demografi, latar belakang akademik, bagi menyatakan profil responden. Bahagian II pula bermatlamat mendapatkan maklumbalas dan penilaian responden. Ianya mengandungi soalan-soalan yang berbentuk skala Likert lima mata dimana responden dikehendaki menyatakan darjah persetujuan mereka terhadap pernyataan-pernyataan yang dikemukakan daripada Sangat Setuju (5) hingga Sangat Tidak Setuju (1) berdasarkan persepsi dan pendapat mereka. Bahagian ini dibahagikan kepada dua sub-bahagian iaitu: i. Bahagian A mengandungi sebanyak 35 item telah diadaptasi dari *The Motivated Strategies for Learning Questionnaire (MSLQ)* oleh Pintrich et al. (1991) bagi tujuan pengukuran motivasi terhadap aktiviti pembelajaran. ii. Manakala Bahagian B mengandungi sejumlah 18 item yang digubal bermodelkan *Technology Acceptance Model (TAM)* oleh Davis et al. (1989) untuk mengukur sikap pelajar terhadap penggunaan ICT dalam aktiviti pembelajaran.

Kajian rintis telah dilakukan bagi tujuan menentukan kebolehpercayaan dan kesahan instrument kajian yang dibina oleh penyelidik. Menurut Mohd Majid Konting (2005), nilai pekali alpha Cronbach 0.6 adalah indeks kebolehpercayaan yang paling minimum bagi mengukur kesesuaian instrumen kajian. Nilai pekali alpha Cronbach yang diperolehi oleh kajian rintis penyelidikan ini adalah diantara 0.940 dan ke atas yang membuktikan kebolehpercayaan instrumen kajian yang tinggi untuk mengukur permasalahan kajian.

Pengiraan dan analisis data dilakukan dengan menggunakan perisian komputer *Statistical Package for The Social Science* atau SPSS versi 19.0. Kaedah statistik bukan parametrik digunakan untuk menganalisis data kuantitatif memandangkan saiz sampel kajian yang kecil ($n=30$) dan pemilihan sampel yang tidak dilakukan secara rawak (Chua, 2011). Data-data kajian dianalisis dengan menggunakan statistik deskriptif dan statistik inferensi. Dalam kajian ini, ujian bukan parametrik Mann-Whitney dan ujian korelasi Pearson, digunakan untuk menguji hipotesis-hipotesis kajian. Ujian Mann-Whitney digunakan bagi menganalisis perbezaan motivasi antara dua kumpulan sampel, manakala Ujian korelasi Pearson digunakan bagi mengenal pasti perhubungan antara motivasi dan sikap terhadap penggunaan ICT dalam aktiviti pembelajaran bahasa Perancis.

4.0 DAPATAN KAJIAN

Apakah motivasi pelajar terhadap aktiviti pembelajaran yang menggunakan teknologi maklumat dan komunikasi (TMK)?

Secara keseluruhan, menerusi kajian ini didapati bahawa tahap motivasi kedua-dua kumpulan responden terhadap aktiviti pembelajaran adalah setara iaitu pada tahap sederhana. Jadual 3 menunjukkan secara keseluruhan skor min motivasi pelajar kumpulan rawatan yang menggunakan ICT dalam aktiviti pembelajaran adalah 73.7 dengan sisihan piawai 5.2, dimana seramai 9 (69.0%) orang bermotivasi sederhana dan 4 (30.8%) orang bermotivasi tinggi. Manakala skor min motivasi pelajar kumpulan bandingan yang menggunakan peralatan, sumber dan bahan konvensional adalah 72.6 dengan sisihan piawai 10.8, dimana 9 (52.9%) orang bermotivasi sederhana, seramai 7 (41.2%) orang bermotivasi tinggi dan hanya seorang (5.9%) sahaja bermotivasi rendah.

Jadual 3: Tahap motivasi mengikut kumpulan sampel

Kumpulan	Pemboleh ubah	n (%)	Min	Sisihan Piawai	Klasifikasi Tahap
Rawatan (ICT)	Motivasi				
	Rendah				
	Sederhana	9 (69%)	73.7	5.2	Sederhana
Bandingan (Konvensional)	Tinggi	4 (30.8%)			
	Rendah	1 (5.9%)			
	Sederhana	9 (52.9%)	72.6	10.8	Sederhana
	Tinggi	7 (41.2%)			

Adakah terdapat perbezaan motivasi yang signifikan di kalangan pelajar kumpulan rawatan yang melakukan aktiviti pembelajaran dengan menggunakan peralatan, bahan serta sumber berasaskan teknologi berbanding dengan pelajar kumpulan kawalan yang melakukan aktiviti pembelajaran dengan menggunakan peralatan, bahan serta sumber konvensional?

Ha₁: Terdapat perbezaan motivasi yang signifikan di antara pelajar-pelajar kumpulan rawatan yang menggunakan peralatan, bahan serta sumber berasaskan teknologi (komputer, internet, laman sesawang) dan pelajar kumpulan kawalan yang menggunakan dan peralatan, sumber bahan konvensional (bahan bertulis atau bercetak berasaskan kertas, alat tulis konvensional) terhadap aktiviti pembelajaran.

Daripada Jadual 4, ujian statistik Mann-Whitney menunjukkan bahawa nilai signifikan melebihi paras signifikan ($z = -336$, $p = 0.737$, $p > 0.05$) menyebabkan hipotesis nol gagal ditolak. Hasil keputusan pengujian ini menunjukkan bahawa tidak terdapat perbezaan motivasi yang signifikan diantara pelajar yang menggunakan peralatan, bahan serta sumber berasaskan teknologi dan pelajar yang menggunakan dan peralatan, sumber bahan konvensional (bahan bertulis atau bercetak berasaskan kertas, alat tulis konvensional). Ini menunjukkan bahawa menggunakan ICT dalam aktiviti pembelajaran tidak memberi kesan atau anjakan lebih positif ke atas motivasi pelajar terhadap aktiviti pembelajaran.

Jadual 4: Analisis statistik ujian Mann-Whitney terhadap perbezaan tahap motivasi kumpulan sampel (N=30)

Pemboleh ubah	Kumpulan	N	Ranking Mean	Nilai Z	Asymp. Sig. (2-tailed)
Motivasi	Rawatan	13	16.12	-.336	.737
	Kawalan	17	15.03		

* Signifikan pada aras 0.05

Adakah terdapat perkaitan positif diantara sikap terhadap penggunaan teknologi maklumat dan komunikasi (ICT) dan motivasi pelajar?

Ha₁: Terdapat perkaitan positif antara sikap terhadap penggunaan ICT dalam aktiviti pembelajaran.

Berdasarkan Jadual 5, nilai signifikan adalah kurang daripada paras signifikan ($p=0.006$, $p<0.05$). Oleh itu Ho kajian ditolak. Ini bermakna terdapat perkaitan antara sikap pelajar terhadap penggunaan ICT dan motivasi. Keputusan korelasi Pearson (Jadual 5) menunjukkan bahawa perhubungan yang kuat yang signifikan antara sikap pelajar terhadap penggunaan ICT dan motivasi. Perhubungan yang positif ini dapat disimpulkan bahawa sikap positif terhadap penggunaan ICT dalam aktiviti pembelajaran menjana pembentukan motivasi pelajar yang positif terhadap aktiviti pembelajaran yang melibatkan penggunaan teknologi berkomputer.

Jadual 5: Ujian korelasi Pearson antara Sikap terhadap penggunaan ICT dalam aktiviti pembelajaran dan Motivasi terhadap aktiviti pembelajaran melibatkan teknologi berkomputer

Pemboleh ubah	Motivasi terhadap aktiviti pembelajaran melibatkan teknologi berkomputer	
	<i>r</i>	Sig. value (p)
Sikap terhadap penggunaan ICT dalam aktiviti pembelajaran	0.712	0.006

* Signifikan pada aras 0.05

5.0 KESIMPULAN DAN KEPENTINGAN KAJIAN

Kajian ini bukan sahaja bertujuan dapat memperlihatkan sejauh mana kesan, malah mengkaji kelemahan penggunaan Teknologi Maklumat dan Komunikasi (ICT) dalam proses pembelajaran bahasa bagi memperbaiki kepincangan yang kemungkinan berlaku agar pendekatan ini berpotensi untuk dijadikan kaedah pembelajaran alternatif mempelajari bahasa asing khususnya dalam pembelajaran bahasa Perancis.

Kajian ini menunjukkan tahap motivasi pelajar bahasa Perancis sebagai Bahasa asing terhadap aktiviti pembelajaran kedua-dua kumpulan kajian secara keseluruhannya adalah sederhana. Namun tiada perbezaan tahap motivasi yang ketara diantara dua kumpulan yang dapat membuktikan bahawa penggunaan ICT memberi kesan lebih signifikan ke atas motivasi berbanding penggunaan peralatan, sumber dan bahan konvensional. Walaubagaimanapun, hasil kajian menunjukkan pertalian di antara sikap terhadap penggunaan ICT dan motivasi di mana pelajar yang mempunyai sikap yang positif terhadap penggunaan ICT berpotensi menjadi pemangkin motivasi terhadap aktiviti pembelajaran.

Dapatan daripada penilaian ini dapat ditafsirkan bahawa penggunaan ICT bukanlah semestinya menjadi pemangkin motivasi pelajar terhadap aktiviti pembelajaran dan berkemungkinan terdapat faktor atau sumber lain yang mempengaruhi motivasi pelajar selain dari penggunaan teknologi dalam sesuatu aktiviti pembelajaran.

Maklumat dari hasil kajian ini juga sedikit sebanyak diharapkan dapat meyumbang pengetahuan dan membantu dalam menentukan kaedah yang efektif, bermakna dan menarik dalam membangunkan atau mereka bentuk aktiviti pembelajaran berdasarkan penggunaan Teknologi Maklumat dan Komunikasi (ICT) secara amnya. Langkah ini adalah wajar kerana pengaplikasian teknologi semata mata tidak mampu menjana pembelajaran atau motivasi, tapi ianya memerlukan gabungan pelbagai kaedah pembelajaran dan penggunaan lebih terencana dan sistematik serta mampu di adaptasi bersesuaian dengan keperluan pelajar dalam pemerolehan dan penguasaan bahasa asing.

Rujukan

- Becta (2004). A Review of the Research Literature on Barriers to the Uptake of ICT by Teachers. Becta. Di muat turun pada 19 Februari 2012, muat turun daripada www.becta.org.uk/page_documents/research/barriers.pdf
- Chapelle, C. (1990). The discourse of computer-assisted language learning: toward a context for descriptive research. *TESOL Quarterly*, 24(2):199–225
- Chua Y. P. (2011). *Asas statistik penyelidikan*. Kuala Lumpur: Mc Graw Hill
- Creswell, J. W. (2007). *Research design: qualitative and quantitative approaches*. Thousand Oaks: SAGE Publication.
- Davies G., Bangs P., Frisby R., & Walton E. (2005). *Setting up effective digital language laboratories and multimedia ICT suites for Modern Foreign Languages*, London: CILT. Muat turun daripada http://www.camsoftpartners.co.uk/docs/CILT_Digital_Labs.htm
- Davis, F. D., Bagozzi, R. P., & Warshaw, P. R. (1989). User acceptance of computer technology: A comparison of two theoretical models. *Management Science*, 35(8), 982-1003.
- Egbert, J., & Hanson-Smith, E. (eds) (2007) *CALL Environments: Research, Practice, and Critical Issues* (second edn), Alexandria, Va.: TESOL.
- Gardner, R.C. (1985). *Social psychology and second language learning: The role of attitudes and motivation*. London: Edward Arnold.
- Genç, G. & Aydın, S. (2010). Students' motivation towards computer use in EFL learning. *IETC*, 1367-1369.
- Hanson-Smith, E. (1997). Technology in the classroom: Practice and promise. *Papers*, 2 Alexandria, VA: Teachers of English to Speakers of the Other Languages.
- Hazlina Abdul Halim. (2008) *Pemerolehan Gender Gramatikal Bahasa Perancis Di Kalangan Pelajar-Pelajar Bahasa Asing*. Tesis Sarjana yang tidak diterbitkan. Kuala Lumpur: University Malaya.
- Hubbard, P. (1987). Language teaching approaches, the evaluation of software and design criteria, in W. Flint Smith (ed.) *Modern Media in Foreign Language Education*, Lincolnwood, Ill.: National Textbook, 227–54.
- Kopinska, M. (2013). New technologies in foreign language classroom: the role of attitudes. *The 6th edition of the ICT for Language Learning Conference*. Muat turun pada 19 Februari 2012, dari halaman web http://conference.pixelonline.net/ICT4LL2013/common/download/Paper_pdf/090-ITL29-FP-Kopinska-ICT2013.pdf.
- Liu, J. (2009). A survey of EFL learners' attitudes toward information and communication technologies. *English Language Teaching*, 2(4), 101-106.
- Mohd. Majid Konting. (2005). *Method in Research Education*. 7th Edition. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa & Pustaka.
- Nolen, A. L. (2009). The content of educational psychology: An analysis of top-ranked journals from 2003 to 2007. *Educational Psychology Review*, 21, 279-289.
- Noraini Idris. (2010). *Penyelidikan dalam pendidikan*. Kuala Lumpur: Mc Graw-Hill (M) Sdn. Bhd.
- O'Hara, S., & Pritchard, R. (2008a). Hypermedia authoring as a vehicle for vocabulary development in middle school English as a second language classrooms. *The Clearing House*, 82(2), 60–65.
- O'Hara, S., & Pritchard, R. (2008b). Meeting the challenge of diversity: Professional development for teacher educators. *Teacher Education Quarterly*, 35(1), 43–61.
- O'Hara, S., & Pritchard, R. (2009). Vocabulary development in the science classroom: Using hypermedia authoring to support English learners. *Tapestry Journal*, 1(1), 15–29.
- Pintrich, P. R., Smith, D. A. F., Garcia, T., & McKeachie, W. J. (1991). *A manual for the use of the Motivated Strategies for Learning Questionnaire (MSLQ)*. Michigan: University of Michigan. (Atas talian: 17 September 2012), <http://eric.ed.gov/PDFS/ED338122.pdf>
- Pritchard, R., & O'Hara, S. (2011). Using technology to improve academic vocabulary development in STEM classrooms. *AccELLerate!*, 3(1), 19
- Ringstaff, C., & Kelley, L. (2002). *The learning return on our educational technology investment*. Muat turun pada 8 April 2012, daripada halaman web <http://members.iteachnet.org/webzine/article.php?story=>
- Ross, S. M., & Morrison, G. R. (2008). Research on instructional strategies. In M. Spector, M. D. Merrill, J. V. Merriënboer, & M. Driscoll (Eds.). *Handbook of research on educational communications and technology*, Third Edition (pp. 719-730). New York: Routledge.
- Salaberry, M. R. (2001). The use of technology for second language learning and teaching: a retrospective. *Modern Language Journal*, 85(1), 39–56.
- Son, J.-B. (2007). Learner experiences in web-based language learning. *Computer Assisted Language Learning*, 20(1), 21-36.
- Ushida, E. (2005). The role of students' attitudes and motivation in second language learning in online language courses. *CALICO journal*, 23(1), 49-78.
- Warschauer, M. (1996). Computer-assisted language learning: An introduction. In S. Fotos (Ed.), *Multimedia language teaching* (pp. 3-20). Tokyo: Logos International. Muat turun pada 19 Februari 2012, daripada <http://www.ict4lt.org/en/warschauer.htm>
- Warschauer, M., & Healey, D. (1998). Computers and language learning: *Language Teaching*, 31, 57-71.
- Warschauer, M., & Meskill, C. (2000). Technology and Second Language Learning. Dalam J. Rosenthal (Ed.), *Handbook of Undergraduate Second Language Education* (pp. 303-318). New Jersey: Lawrence Erlbaum.